

Imperio

Diario de la Lucha y de las Ideas

Deposito legal: ZA - N.º 2 (1955)

Año XXVI — Número 7.858 — ZAMORA, domingo 10 de septiembre de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 Ptas

UNA INTENSA JORNADA DEL CAUDILLO

INAUGURACION DE UN GRAN COMPLEJO INDUSTRIAL EN LA GRELA (La Coruña)

CONSEJO DE MINISTROS EN EL PAZO DE MEIRAS



La Coruña.—S. E. el Jefe del Estado, acompañado de los ministros del Gobierno, momentos antes de dar comienzo el Consejo celebrado en el Pazo de Meiras.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

En El Ferrol visitó la Feria del Mar

Por la noche asistió a una cena de gala ofrecida por las autoridades coruñesas

La Coruña, 9.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado el gran complejo industrial de La Grela, integrado por la Fábrica de Aluminio, la Fábrica de Grafitos Eléctricos del Noroeste y la Subestación Eléctrica.

El Generalísimo llegó a las instalaciones del complejo procedente de El Pazo de Meiras, acompañado del ministro de Industria, señor Planell; los jefes de sus Casas Militar y Civil, teniente general Asensio y conde de Casa de Loja; segundo jefe e Intendente de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; subsecretario de la Marina Mercante almirante Nieto Antúñez, y ayudantes de servicio.

El Caudillo fue cumplimentado por los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís; de Obras Públicas, señor Vigón; Gobernación, señor Alonso Vega; Marina, almirante Abárzuza; Aire, señor Díaz de Lecea; de Agricultura, señor Gánovas, y sin cartera, y presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbí; subsecretario de Industria, directores generales de Industria y de Puertos y Señales Marítimas, jefes de las Regiones, Capitán General de la Región, Capitán General del Departamento Marít...

EE. UU. ENVIARA 40.000 HOMBRES A ALEMANIA Para reforzar su VIII Ejército

Washington, 9.—De fuente fidedigna se ha indicado esta madrugada que los Estados Unidos han decidido enviar cuarenta mil hombres más de su Ejército a la Alemania occidental durante este otoño, a fin de reforzar sus unidades militares en este país ante la tensión entre Oriente y Occidente, resultante de la presión soviética sobre el Berlín Oeste.

De estas mismas fuentes se ha informado, que el anuncio del refuerzo de las tropas norteamericanas en Alemania, por parte de la Administración de Kennedy, es imminente.

El general Lauris Norstad, comandante en jefe supremo del complejo de defensa aliado, ha requerido el despacho urgente de...

estos cuarenta mil soldados para fortalecer el VIII Ejército norteamericano en Alemania.—Efe.

(Pasa a la página quinta)

GOULART, PROCLAMADO OFICIALMENTE PRESIDENTE

Se forma nuevo Gabinete ministerial El Congreso aprueba el nombramiento de Tancredo Neves como Primer Ministro

Brasilia, 9.—João Goulart ha tomado posesión del cargo de Presidente y ha prometido que apoyará el nuevo sistema parlamentario del Brasil, que da el poder a un Consejo de Ministros. El Congreso ha aprobado el nombramiento de Tancredo Neves, socialdemócrata, como primer ministro del país y ministro de Justicia y también dio su aprobación a un Consejo ministerial de once miembros.—Efe.

greso. La mayor parte de los votos depositados contra él pertenecen a partidarios de Goulart que no están de acuerdo con las reducciones de poderes hechas al Presidente.—Efe.

MIEMBROS DEL NUEVO GOBIERNO

Brasilia, 8.—Se ha facilitado la lista del Gobierno presentada al presidente de la República: João Goulart, que es la siguiente:

Jefe del Gobierno y ministro de Justicia, Tancredo Neves; Asuntos Exteriores, Santiago Dantas; Transportes y Obras Públicas, Virgilio Tavora; Agricultura, Armando Monteiro; Sanidad, Ismar Estacio Soutomaior; Industria y Comercio, Ulyses Guimarães; Minas y Energía, Gabriel Passos; Trabajo, André Franco Montoro; Educación, Antonio de Oliveira Britto; Guerra, general Segadas Vianna; Marina, vicealmirante Angelo Nulascio de Almeida; Aire, brigadier Clovis Travassos, y Finanzas, Walter Moreira Salles. (Moreira Salles ha desempeñado últimamente el cargo de embajador del Brasil en los Estados Unidos.)—Efe.

RESULTADO DE LA VOTACION

Brasilia, 9.—La aprobación del Congreso al nombramiento de Tancredo Neves como jefe del Gobierno y de su Gabinete ha preparado el camino para la toma de posesión oficial del nuevo Gobierno del presidente João Goulart. Neves obtuvo 259 votos contra 22 en la votación de confianza realizada anoche. Su Gabinete fue aprobado por 246 votos contra 10. Goulart, que juró su cargo el jueves, fue proclamado oficialmente Presidente.

El nuevo Primer Ministro parece contar con el apoyo del Con-

FRACASA UN ATENTADO CONTRA DE GAULLE

La carga explosiva no estalló al paso del automóvil presidencial

Rusia rechaza la propuesta para la prohibición de las pruebas nucleares Kennedy y Macmillan han recibido la noticia con "profundo pesar"

Estocolmo, 9.—La Unión Soviética ha anunciado que rechaza oficialmente la propuesta anglo-norteamericana para una prohibición de las pruebas nucleares en la atmósfera.—Efe.

REACCION DE KENNEDY Y MACMILLAN Londres, 9.—El primer ministro británico, Harold Macmillan, y el presidente de los Estados Unidos, Kennedy, han tomado nota, "con profundo pesar", de que la URSS no ha aceptado sus proposiciones para que las pruebas nucleares atmosféricas sean suspendidas, según ha informado el Foreign Office mediante un comunicado emitido al efecto, en el que se añade que la negativa soviética a aceptar las proposiciones anglo-norteamericanas de suspender las pruebas nucleares atmosféricas "contrasta vivamente con las repetidas expresiones de pesar por parte de la Unión Soviética sobre los peligros para la salud de tales pruebas".

"El Primer Ministro británico y el Presidente de los Estados Unidos — grega la nota anglo-norteamericana — confirman la disposición del Reino Unido y de los Estados Unidos para negociar un acuerdo de prohibición controlada de las pruebas nucleares del alcance más amplio posible."—Efe.

SE SUSPENDE LA CONFERENCIA TRIPARTITA Ginebra, 9. (Urgente).—La conferencia nuclear tripartita ha quedado suspendida hasta después del debate sobre la prohibición de las pruebas de armas nucleares en la Asamblea General de las Naciones Unidas.—Efe.

París, 9. (Urgente).—Una declaración publicada por la Oficina del Presidente de la República en relación con el atentado de anoche contra el general De Gaulle, dice:

"Una mezcla inflamable con una carga explosiva adosada fue colocada anoche entre Nogent y Romilly, en la ruta que debía seguir el Jefe del Estado para dirigirse a Colombey-les-deux-Eglises.

La mezcla inflamable se incendió, sin causar una explosión, hacia las 22,00 horas, al tiempo que pasaban los coches presidenciales. Los coches no redujeron la velocidad.

El general De Gaulle llegó a Colombey-les-deux-Eglises, en la hora prevista."

El general De Gaulle tiene una residencia campestre en Colombey, a unos 250 kilómetros de París. Nogent Sur Seine se encuentra en dicha ruta a unos 102 kilómetros de París, y Romilly dista de la capital 121 kilómetros.

Este es el primer atentado que se produce contra el general De Gaulle desde que volvió al Poder en junio de 1958. Se produce después de una oleada de explosiones de cargas de plástico, tanto en Argelia como en Francia, que la Policía atribuye a los elementos de las organizaciones extremistas de derecha (principalmente el OAS, organización del Ejército secreto), que están realizando una campaña clandestina contra la política argelina del Presidente.—Efe.

LOS JEFES DE LA O.A.S., DETENIDOS

París, 9.—Tras anunciar que una persona, de la que no dio el nombre, había sido detenida en relación con el intento de asesinato del presidente De Gaulle, el ministro del Interior, Roger Frey, agregó que la Asociación Antidegaullista Europea O. A. S. (Organización del Ejército Secreto) es "indudablemente responsable" de este intento, deliberadamente organizado por sus miembros.

Frey ha dicho también que los generales Paul Vanuxem y Jean Crevecoeur, que se cree son los dirigentes de dicha organización en la Francia metropolitana, han sido detenidos esta mañana en París.—Efe.

Una nube radiactiva se dirige hacia el Atlántico Producida por las últimas pruebas nucleares soviéticas

Washington, 9.—La Oficina Meteorológica predice que los "residuos" radiactivos de la primera explosión atómica soviética se moverán hacia el Atlántico hoy, después de haber cruzado el norte de los Estados Unidos.

El primer ingenio atómico ruso actual fue detonado en Asia central el primero de septiembre, y se sabe que la lluvia radiactiva de la tercera explosión soviética, llevada a cabo en la misma zona el 5 de septiembre, se aproxima ahora a la cadena de las islas Aleutianas, que se extienden en el Pacífico desde Alaska.

La oficina cree que la nube radiactiva de la segunda prueba realizada el 4 de septiembre sigue la senda de la tercera, pero se encuentra ahora sobre el noroeste de Siberia. En cuanto a los "residuos" de la explosión del 6 de septiembre en un lugar más oriental, parece encontrarse en Asia nor-central, moviéndose hacia el Este.

El Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos ha dicho que la radiactividad generada por las recientes pruebas soviéticas no suponen un inmediato peligro para la salud.—Efe.

Sylvania se desmayó dos veces



"Temo que mi hija coja la ictericia", declaró la señora Lebrun, comadróna del 51 de la calle Maubeuge, en que se registró la explosión de una bomba de plástico el miércoles pasado. La niña Sylvania, de dos años, estaba en la cama de sus padres y después de la explosión la habitación quedó acorralada de astillas y trozos de cristales. Sylvania, que se desmayó dos veces, ha pasado mucho miedo y para hacerla olvidar el atentado, su madre la envía al campo de Suresy - Gragan.

TELEGRAMA DE SU EXCELENCIA AL GENERAL DE GAULLE

Al tener noticia del fracaso de un atentado terrorista contra el presidente de la República Francesa, general De Gaulle, Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado a aquél el siguiente telegrama:

"Al mismo tiempo que felicito a Vucencia cordial y sinceramente por haber salido indemne de un atentado terrorista que merece unánime reprobación, hago votos por la grandeza de Francia, tan necesaria en esta hora grave del mundo, así como por vuestro bienestar personal.—Generalísimo Francisco Franco."

"Falló el espía del espacio"

El proyectil-cohete "Samos III" explotó en la rampa de lanzamiento

Point Arguillo (California, Estados Unidos), 9.—El proyectil-cohete "espía" "Samos III" ha explotado hoy en la rampa de lanzamiento, destruyéndose en tres grandes estallidos sucesivos que levantaron gran aparato de humo y llamas.

El "Samos III" estaba considerado como el más avanzado de los "espías del espacio". Contaba con un completísimo equipo fotográfico.

El proyecto era lanzarlo desde una rampa en esta base de Point Arguillo, situada a 272 kilómetros al noroeste de Los Angeles, y ponerle en órbita, haciéndolo luego girar continuamente alrededor de la Tierra.—Efe.

HOY, 10 PAGINAS

Fidel Castro reanuda los fusilamientos

Cinco prisioneros de la frustrada invasión de Cuba han sido ejecutados

Cayo Hueso, 9.—Cinco miembros de la fuerza de invasión que desembarcó en Cuba en el pasado mes de abril han sido ejecutados anoche por un pelotón de fusilamiento por delitos cometidos durante el régimen de Batista, según informa la radio de La Habana.

La emisora añadió que los cinco miembros forman parte del grupo de catorce que fueron juzgados ayer por el tribunal militar de Santa Clara. Se trata de Jorge King, Emilio Soler Puig, Antonio Pardo Cárdenas y Roberto Pérez Curzeta.—Efe.

DIARIO DE LA EXPOSICION

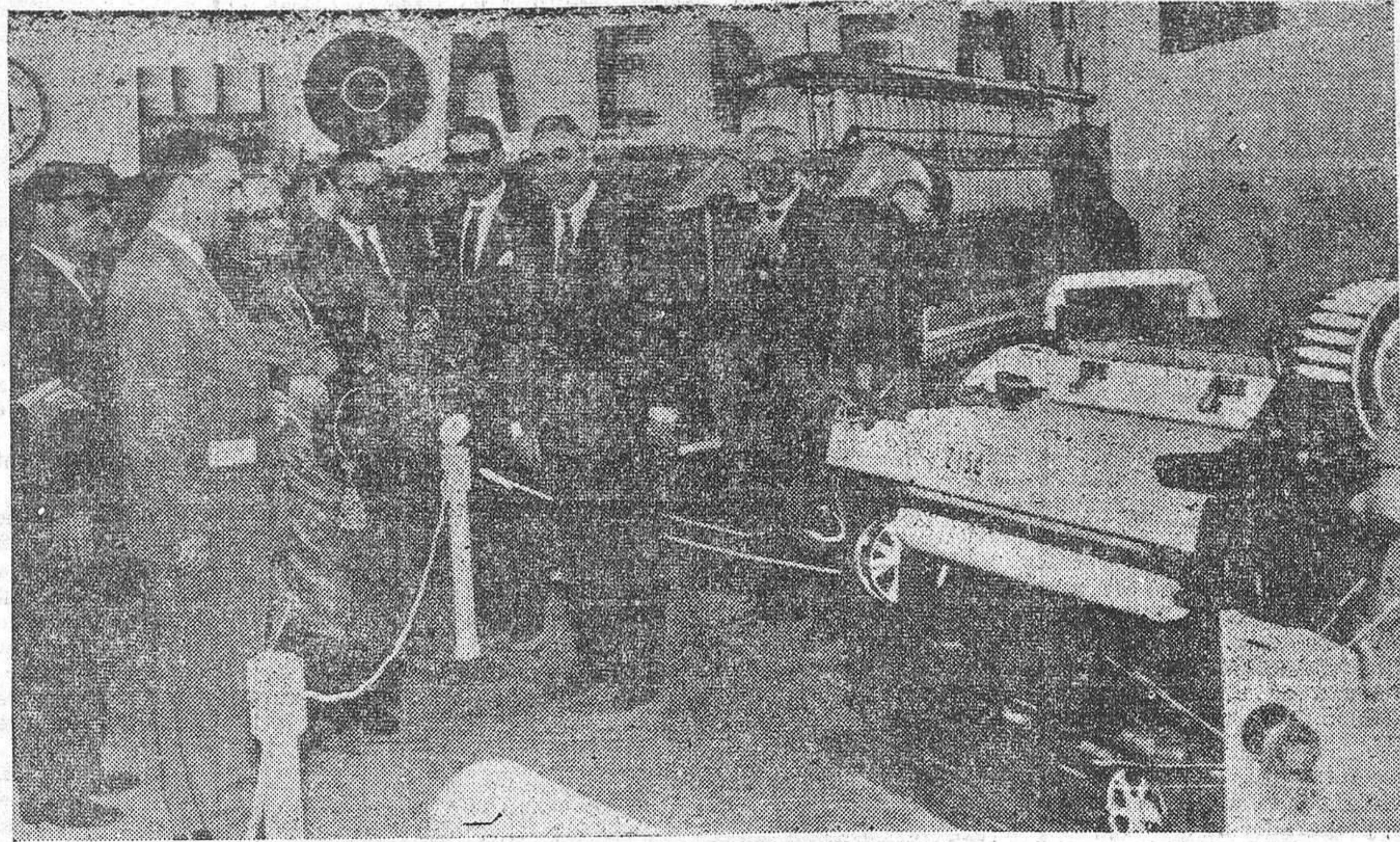
Suplemento de IMPERIO dedicado a la Exposición Provincial para el Campo

Recinto del Certamen, 10 de septiembre de 1961 - número 2

Una máquina de hilar y un telar automático en la Exposición

Se muestran en el amplio "stand" de "Zamora Industrial"

Don José Regojo se trasladó desde Redondela para asistir a la inauguración



Don José Regojo recibiendo a las autoridades y explicando a las mismas el funcionamiento de la maquinaria que expone en el "stand" de su firma "Zamora Industrial", momentos después de ser inaugurada la Exposición, para cuyo acto vino a Zamora procedente de Redondela. (Foto Trabanca.)

Es verdaderamente sensacional el éxito que está alcanzando la Exposición Provincial para el Campo. Para tener nuestros lectores una idea del triunfo obtenido, basta con decir que durante el día de la inauguración fueron más de cuatro mil las personas que desfilaron por el recinto de este magno certamen, creado gracias a la feliz iniciativa del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, quien ha te-

nido en la Diputación, Ayuntamiento, Delegación Provincial de Sindicatos, Cámara de Comercio, industriales y comerciantes de Zamora y de otros puntos, los mejores y más entusiastas colaboradores para llevar a cabo esta "Expo", que acapara en estos días el primer plano de la actualidad zamorana. En nuestro número del pasado jueves ofrecíamos a los lectores un breve resumen descriptivo de todos y cada uno de los

cincuenta y tantos "stands". Pero ante la imposibilidad de hacer la debida referencia de todos ellos en el espacio de que disponemos, lo haremos de uno en uno o de dos en dos. Hoy, por ejemplo, nos ocuparemos de uno de los "stands" que más están llamando la atención de las gentes. Nos referimos al instalado por la prestigiosa firma "Zamora Industrial", que ya obtuvo anteriores éxitos en el "I. Salón Nacional de la Confección", celebrado en Barcelona, y en las Ferias de Muestras de Chicago y Estocolmo.

En el amplio "stand" de "Zamora Industrial" se exhiben una máquina de hilar y un telar automático, cuyos dos perfectos medios de fabricación han sido contruidos en los talleres de fundición que la referida firma tiene en Zamora. En pleno rendimiento, a los ojos del público, ello muestra el proceso seguido por el algodón desde la bala hasta el hilo y la tela. Hasta la tela, es lo que "Confecciones Regojo" hace en su filial en Zamora, porque el acabado, es decir, la confección, se lleva a efecto en la central, residente en Redondela (Pontevedra).

"Confecciones Regojo" con amplio mercado en España y buena parte del extranjero, fabrica las famosas camisas "Regojo". Millones de camisas blancas de vestir y de color para el trabajo, confecciona esta prestigiosa firma comercial, que ocupa un puesto de vanguardia.

Su propietario, don José Regojo, zamorano, más concretamente ferrosellano, de pura cepa, no estaba en el "stand" que tiene en la Exposición Provincial para el Campo en el preciso momento de visitarlo nosotros. Pero, en su nombre, nos atendieron los señores don José Bernardo Núñez, gerente industrial de esta firma; don Juan Peña Fernández, gerente, y don Antonio Séver Girón, jefe de ventas, quienes con exquisita amabilidad nos informaron de todo cuanto interesó al periodista.

—¿Cuántas camisas fabrica "Confecciones Regojo" al año? —Unos dos millones, aproximadamente. Y esta fabricación la hacemos desde que recibimos el algodón en bruto hasta su total confección. El proceso, por tanto, es completo.

—¿Mucho obreros? —Entre técnicos, personal de oficina y obreros, unos mil quinientos, repartidos en Zamora y Redondela.

—¿Otras fabricaciones? —Monos, pantalones, petos. Pero nuestra especialidad, es de

cir, nuestro mayor empeño, está puesto en la fabricación de la camisa.

Lo comprendemos, pues en uno de los muchos "slogans" que aparecen en el "stand" de "Zamora Industrial", leemos: "Consulte nuestros precios y vea nuestras camisas, y usted será un gran consumidor nuestro. Le ayudaremos a aumentar sus clientes y a incrementar sus ingresos". Buena cosa.

Encuesta sobre la Exposición Provincial para el Campo

«El certamen ha sido un gran acierto, por el gran impulso que ofrece no solamente a la agricultura y ganadería, sino también al comercio y la industria»

Dico don Juan Peña, de «Zamora Industrial»

Don Juan Peña Fernández, gerente de la prestigiosa firma "Zamora Industrial", nos ha respondido así a nuestras preguntas sobre la presente encuesta: —¿Estima acertada la creación en Zamora de una Exposición Provincial para el Campo? —¿Estima acertada la creación gran acierto, por el gran impulso que ofrece no solamente a la agricultura y ganadería, sino también al comercio y a la industria de Zamora.

—¿Cree que la industria y el comercio provincial han respondido plenamente al objeto de que el certamen constituya un éxito? —Sin lugar a dudas. Buena prueba de ello lo constituye el entusiasmo de todos los comerciantes e industriales que han concurrido con sus "stands", los cuales, todos montados con el mejor gusto y rebosantes de artículos conocidos y novedades, están dando un buen realce a esta Exposición. Por otra parte, quiero hacer constar que es digna del mayor encomio la labor que ha venido desarrollando nuestro Gobernador Civil y Je-



Cine en el Teatro de la Universidad Laboral

Pueden asistir a las funciones los visitantes de a Exposición

Todos los días, a la una de la tarde, se proyectarán películas cinematográficas en el lujoso Teatro de la Universidad Laboral. A estas sesiones pueden asistir libremente, cuantas personas lo deseen y se hallen en ese momento en el recinto de la Exposición.

Entre las películas que se proyectan figuran los estupendos documentales de "Iberdureo"; los documentales en color sobre Zamora, películas divulgadoras de carácter agropecuario, etc., etc.

Aquellos solicitantes de las becas de acceso en cuya residencia habitual no exista centro docente y a la tramitación de su solicitud, pueden hacerlo en el día próximo o enviarlas a la Delegación Administrativa del Ministerio de Educación, hasta el 10 de septiembre.

fe Provincial del Movimiento por el mayor esplendor de la Exposición.

—¿Aportaría usted novedades o iniciativas que dieran mayor interés a la Exposición?

—De momento, y hasta no conocer los resultados no se puede opinar sobre ella. No obstante a juzgar por lo visto hasta ahora, sí se puede decir que ya constituye un éxito, el cual ira a más; adquiriendo más fama y más popularidad en años sucesivos, hasta colocarse en un lugar preferente entre las Exposiciones y Ferias más famosas de España.

—¿Considera adecuado el lugar elegido para el certamen?

—Los jardines de la Universidad Laboral son el marco magnífico y adecuado para la Exposición, si bien en años próximos cabe esperar que resultarán pequeños. Pero esto no constituirá problema alguno, pues las avenidas y terrenos que dan acceso a este lugar pueden servir para ampliar el certamen.

ARTE EN LA EXPOSICION



En la gran sala de Exposiciones de la Universidad Laboral se exhibe una bella muestra de arte religioso, entre la que figuran las famosas tablas de Gallegos y este Cristo de marfil que están mirando nuestras autoridades. (Foto Trabanca.)

NOTICIARIO

Desde el mismo día de la apertura de la Exposición Provincial para el Campo viene llamando poderosamente la atención de las gentes una enorme calabaza que se exhibe en el "stand" de la Cámara Oficial Sindical Agraria que pesa cuarenta kilos.

En el mismo "stand", rebosante de frutas y hortalizas escogidísimas, se presenta una sandía de quince kilos, cuya aportación se debe al vecino de Moraleja del Vino Amadeo Santiago.

También se exhiben media docena de peras que pesan cada una de doscientos a doscientos cincuenta gramos. Y unas patatas, propiedad de José Pérez Lorenzo, de Roales del Pan, que pesan más de un kilo cada una.

En el "stand" del Sindicato de Ganadería se viene acercando numerosísimo público en solicitud de bocadillos de jamón, que valen cuatro pesetas; bocadillos de ternera, seis pesetas; paquetes de manteca de cien gramos, seis pesetas; leche fresca en envases de plástico de medio litro, cinco pesetas; media docena de huevos con envase, once pesetas.

Cada día es mayor la afluencia de público a la Exposición Provincial para el Campo. Y no solamente de la capital, sino también de muchos puntos de la provincia se desplaza la gente con el exclusivo fin de ver este certamen, que está llamando poderosamente la atención de cuantos lo visitan.

Tanto de noche como de día tiene interés ver esta Exposición magnífica, en la que la industria y el comercio de Zamora exponen a los ojos del visitante sus mejores artículos y las últimas novedades en el marco de unos "stands" presididos todos por el mejor gusto.

EL DAUPHINE BAJA 10.600 PESETAS

El "Renault Dauphine" bajará su precio en 10.600 pesetas, pasando a ser su valor total 95.000, más 1.000 pesetas de portes. Esta baja tiene carácter retroactivo a partir de primero de septiembre.

Los modelos no han experimentado variación mecánica y solamente ha cambiado el colorido en dos tonos: rojo burdeos y verde oscuro. La fábrica española del "Renault" ha cumplido su promesa de que bajaría sus precios al sobrepasar las 1.500 unidades mensuales. Actualmente está entregando al ritmo de 63 automóviles diarios.

En realidad, la baja es aún más importante puesto que a las 10.600 pesetas en el precio de fábrica hay que añadir la parte proporcional del 16 por 100 en concepto de impuesto de lujo que supone otras 1.196 pesetas. Es decir, la baja total representa 11.796 pesetas.

En octubre de 1960 la Renault Española bajó el precio del "Dauphine" de 116.800 a 105.600 pesetas. Este último es el precio que viene rigiendo hasta ahora.

TELEFONOS DE IMPERIO
Administración:
- 1570 -
Redacción:
- 1576

TALLERES MECANICOS DE PRECISION

- Rectificación general de motores
- Construcción de todo tipo de piezas
- Fabricación de cojinetes

desde toda España

Consulte a:

Narciso Borja, S.A.

Palos de Moguer, 6 al 12 - Teléf. 228 53 04
MADRID

La prestigiosa firma "FUNCOR" presenta una verdadera revolución en la mecanización agrícola y ganadera

Un solo motor con bastidor para múltiples aplicaciones



Uno de los diversos y modernísimos útiles que la firma "Funcor" presenta en la Exposición, en beneficio del agricultor y del ganadero.—(Foto Hertener.)

También hemos visitado el "stand" instalado en la Exposición por la afamada firma "Funcor", que presenta una verdadera revolución en la mecanización agrícola. Este "stand" es objeto de la máxima atención, en especial por parte de los agricultores y ganaderos.

Para informar a nuestros lectores sobre la maquinaria allí expuesta, nos hemos entrevistado con los señores don José María Basterreche, técnico, y don José Vicente Maillo, representante de "Funcor" en nuestra ciudad y provincia, quienes amables, no solamente nos hablaron sobre lo expuesto, sino que también hicieron funcionar todos y cada uno de los útiles para el

campo y la ganadería que "Funcor" fabrica y presenta ahora en Zamora. Desde luego se trata de una maquinaria que ha de revolucionar totalmente el concepto de pequeñas explotaciones agrícolas o ganaderas.

A la vista del funcionamiento, hemos quedado francamente sorprendidos. Nunca pudimos sospechar que con máquinas de tan relativo tamaño se pudieran obtener unos rendimientos tan grandes y, al mismo tiempo tan adecuados a toda explotación agrícola o ganadera por reducida que sea.

—El funcionamiento de cada máquina es perfecto, ¿pero dónde está la gran ventaja de que ustedes dicen?

—Muy sencillo. En que con un solo motor de 3 ó 5 HP. pueden acoplarse las diez funciones que usted acaba de ver. Porque todo ello consta de un motor base-económico de la potencia antes citada.

Efectivamente, el periodista ha visto, por ejemplo, un turbomixe, preparador de comida caldosa para cerdos, terneras, etcétera, con capacidad de 50-60 litros cada dos minutos. Un triturador a martillos para, toda clase de granos, con un rendimiento capaz de 400 a 2.000 kilos hora de maíz. Un molino de harinas panificables que nada tiene que envidiar ni en calidad ni en rendimiento al de la mejor fábrica. Una mezcladora para aves, una desgranadora-limpadora de maíz, una sierra circular de 600 m.m. de diámetro que secciona con increíble facilidad incluso la encina, sin que el usuario tenga apenas que manipular la máquina. Todo, en fin, es impresionante, por su perfección en el mecanismo. Además, y por si fueran pocas las ventajas que proporcionan estos útiles, todos pueden acoplarse en tres minutos por cada uno de los usos. Con ello, como puede deducirse, con una pequeña inversión, el agricultor o el ganadero puede mecanizar su propiedad con una pequeñísima inversión, ahorrando jornales y tiempo.

Aparte de estos artículos, "Funcor" tiene otros muchos, como abrevaderos automáticos para ganado vacuno y de cerda, y diverso material agrícola, que con el tiempo se darán a conocer.

—¿Han participado ustedes ya en otras exposiciones?

—Ya hemos acudido a varias. Últimamente, en la Feria del Mar, donde conseguimos un éxito grande, debido a que este tipo de maquinaria constituyó la auténtica sensación sorpresa de la misma. Lo mismo puede decirse de las Exposiciones y Ferias celebradas en Sevilla, Valencia, Vizcaya, Zaragoza...

Se comprende que así sea.

Interesante invento de un zamorano

Un motor rotativo de combustión interna

Sólo lleva la cuarta parte del número de piezas que otro motor corriente

Su maqueta se exhibe en la Exposición para el Campo

En un "stand" de la Exposición para el Campo, que tanto éxito ha alcanzado, hemos podido observar la maqueta de un original motor que no necesita de pistones, bielas, cigüeñales, ni de la mayoría de ese gran número de piezas que componen un motor ordinario de automóvil.

Hemos tenido oportunidad de hablar con el inventor de dicho modelo, natural de nuestra provincia, de Abelón de Sayago, don Jesús Pascual Silva, oficial mecánico del Equipo de Conservación de los Saños de Villalcampo, que nos ha dado detalles de este singular modelo, susceptible, indudablemente, de fabricarse en serie y alcanzar un rotundo éxito:

—Ya ha sido inscrito —nos dice don Jesús Pascual— en el Registro de Patentes con el número 266.874. Por el escaso tiempo

transcurrido desde que concluí su estudio aún no he podido fabricar un prototipo para presentarlo adecuadamente, y sólo ha habido tiempo para hacer esta maqueta que permite ver las partes más esenciales del motor.

Multitud de curiosos rodean al modelo, que abierto por una de sus bases muestra unas paletas que se adaptan al interior del cilindro, que en algunas partes presenta unas protuberancias.

—Especialmente consta de unas paletas retráctiles, alojadas en el interior de un cilindro con superficies excéntricas, que permiten que el volumen comprendido entre dichas paletas y dicha superficie sea unas veces menor y otras mayor, utilizándose el menor para la compresión de gases y los demás para admisión y escape.

Comprendemos, por lo simplificado del modelo, que el propio eje de las paletas constituye el árbol de transmisión de fuerza motriz, que aprovecha hasta el máximo la energía provocada por



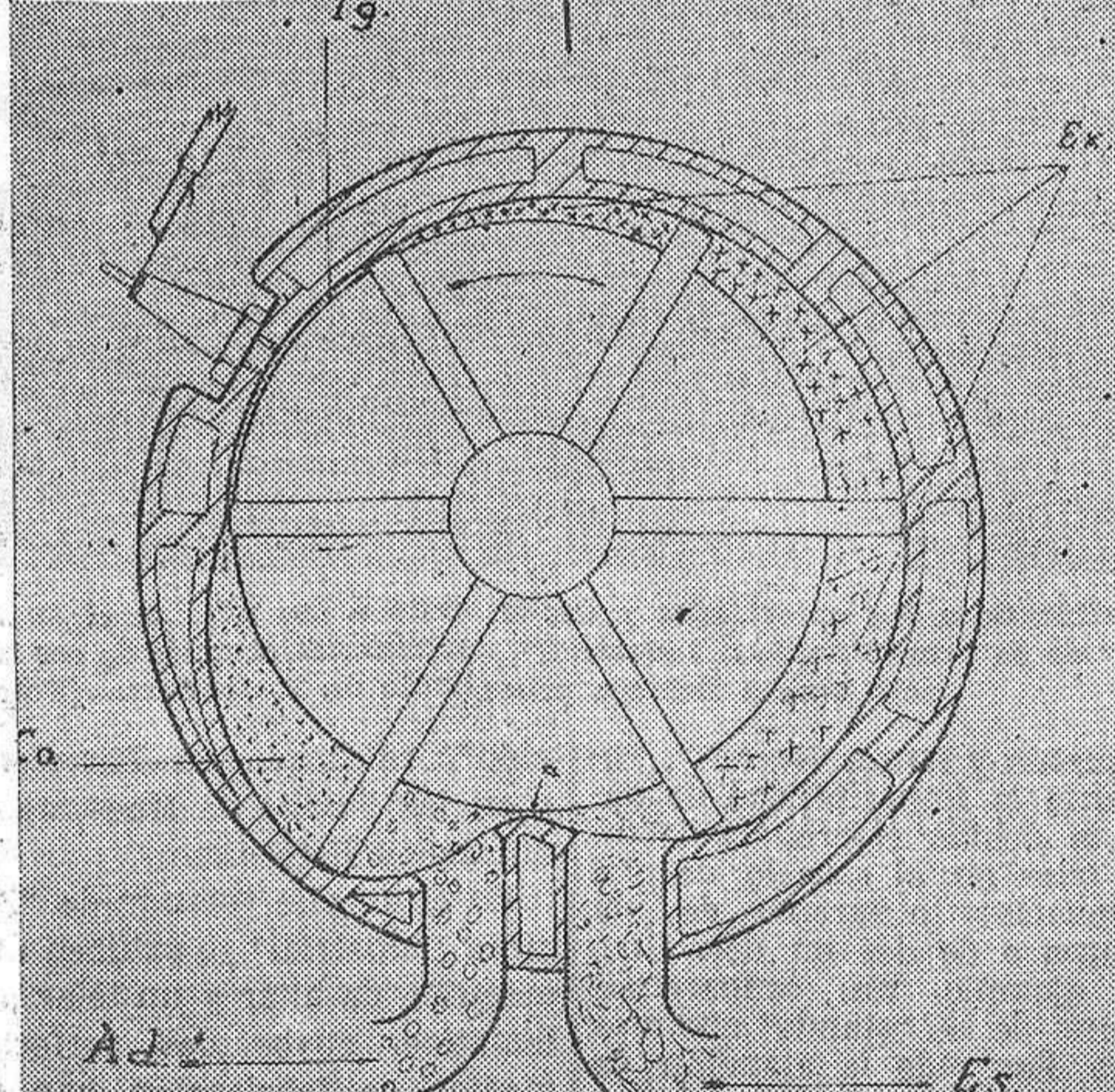
la explosión de los gases, toda vez que la consumida por el funcionamiento y roce de los cigüeñales, pistones, bielas y válvulas se aprovecha íntegramente.

—La velocidad a que puede girar el motor —nos dice su inventor— permite prescindir de la bujía una vez iniciado el ciclo, toda vez que apenas pasadas unas milésimas de segundo de la explosión de la mezcla comprimida llevada por uno de los espacios entre las paletas ya está encima el siguiente, que prende automáticamente.

Lógicamente, este modelo permite una gran economía de carburante o correlativamente mayor número de kilómetros por litro de gasolina o combustible empleado, ya que evidentemente es susceptible de aplicar el butano.

En el cuerpo del cilindro hay una serie de espacios que permiten la refrigeración. La lubricación se efectúa por mezcla en el combustible.

Sabemos que hay ya varias destacadas empresas nacionales interesadas en este motor, y desearíamos que pronto rodasen por nuestras carreteras vehículos propulsados por el invento de este zamorano.



Ad.: Admisión.—Co.: Compresión.—Ig.: Ignición.—Ex.: Expansión.—Es.: Escape.

CIRCULO DE ZAMORA

En honor de sus socios y familiares, este Círculo ha organizado los siguientes bailes:

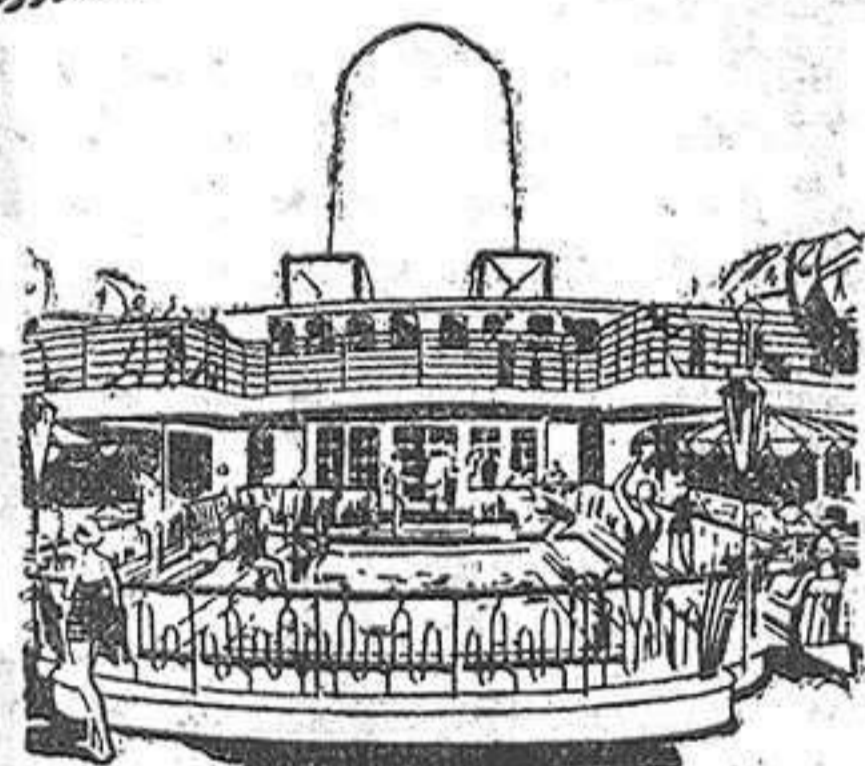
HOY, DOMINGO, a las DOCE Y MEDIA de la mañana, un GRAN BAILE-VERMOUTH en los salones del mismo.

A las ONCE DE LA NOCHE, espléndido BAILE-VERBENA en la pista de la Terraza "MIAMI".

Si por causa del mal tiempo no pudiera celebrarse el baile-verbena en dicha pista, se celebrará en los salones del Círculo.

LA DIRECTIVA

LA MALA REAL INGLESA



Sus nuevas transatlánticas «AMAZON», «ARAGON» y «ARLANZA» están dotadas de las últimas innovaciones modernas, entre ellas el sistema de estabilizadores «Denny Brown» contra el balanceo, que evita el mareo. Tanto la 1.ª como la 2.ª y 3.ª clase tienen instalaciones de aire acondicionado y disponen de piscinas, salas de juegos para niños, etc., brindando las máximas comodidades a los pasajeros.

Salidas de: Vigo, Lisboa y Las Palmas, para Salvador (Bahía), Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

VAPOR	de VIGO	de LISBOA	de LAS PALMAS
ARLANZA	3 octubre	4 octubre	6 octubre
AMAZON	31 octubre	1 noviembre	3 noviembre
ARAGON	26 noviembre	27 noviembre	29 noviembre
ARLANZA	11 diciembre	12 diciembre	14 diciembre

Consulte sobre las próximas salidas, etc., a su Agencia de Viajes o a los AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA ESTANISLAO DURAN E HIJOS, S. A.

VIGO: AVDA. CANOVAS DEL CASTILLO, 3 - Teléfonos 12 45 - 12 46
MADRID: PL. CORTES, 4 - Teléfs. 222 46 43 - 222 46 44 - 222 46 45
Telegramas «DURAN»

LANZ

el primer TRACTOR

nacional

Hoy, homenaje al Cid Campeador

Entre las novedades que ofrece el nutrido programa de nuestras Ferias y Fiestas resalta el homenaje al Cid Campeador, acto señalado para la mañana de hoy, organizado por la feliz iniciativa del grupo literario "Ruta del Cid y Ruta de Cervantes", radicado en Alcalá de Henares. Se trata de una celebración que indudablemente tiene un especial interés para Zamora por la estrecha vinculación que el histórico personaje tuvo con nuestra tierra.

Se iniciarán los actos con una misa en la S. I. Catedral, a las once y media. Seguidamente se descubrirá una placa en el Portillo de la Traición, que recordará la presencia del Cid en aquel lugar. Allí pronunciará un breve discurso, el muy ilustre señor don Manuel Alonso, magistrado de nuestro primer templo.

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial tendrá lugar a continuación un importante acto histórico-literario, en el que hablarán el alcalde de la ciudad, don Gerardo Pastor Olmedo, y el escritor y poeta don Federico Acosta.

Estarán presentes en el homenaje el señor Marqués de Embid, descendiente del Cid Campeador; don Gregorio Lucas, doña Carmen Piernavieja, don José Fradejas, catedrático; don Pedro Gallardo, poeta; el muy ilustre señor don Doroteo Fernández, canónigo doctoral de la S. I. Catedral de Madrid; don José Chacón, poeta; y don Angel Aparicio, personalidades destacadas que llegarán a Zamora en representación de la citada Asociación Cultural, y algunos interverdrán en el acto del Ayuntamiento.

Basta sólo visitar las instalaciones de la Exposición para el Campo de este año, ubicada en los accesos de la Universidad Laboral y sus interiores, para pararse a pensar que en la organización de la misma ha tenido que influir una mano poderosa, ya que ordinariamente estas instalaciones y su organización requieren una dedicación y una constancia sin límites, sin tener en cuenta las ayudas que de todas clases han de ser necesarias para poder lograr la consecución de los fines para ella pretendidos.

Pues bien, como vecino de esta histórica y noble ciudad del Duero, cúmplame el deber, en estas cortas y mal hilvanadas líneas carentes de léxico, pero dictadas en el más puro ideal

de zamorano, el rendir el mejor y más merecido homenaje de agradecimiento a la labor desarrollada por nuestra primera autoridad provincial, representada por el camarada Victor Heli Sol, ya que en ningún momento, y esto en el más amplio sentido de la palabra, ha dejado de prestar su colaboración al mayor éxito de la misma, sin tener en cuenta que la iniciativa de ella surgió del mismo, y a cuya resonancia han contribuido de forma digna de tenerse en cuenta todas nuestras autoridades locales y provinciales unidas a la de las distintas industrias, muy numerosas por cierto, que con sus magníficas instalaciones han puesto el punto final o colofón al buen resultado económico y espectacular de la misma.

Quiero hacer bien patente la impropia labor desarrollada e incalculable desvelo prestado por nuestro Gobernador Civil. Por su ascendiente catalán, a su llegada a esta provincia, parecían en un principio, no hubiera de encajar en nuestras costumbres castellanas, pero la vida es

INSTANTANEAS

OTRO ASPECTO

Los miles de zamoranos que a estas alturas han visitado ya la Exposición para el Campo no paran en alabanzas a la perfección que alcanza, lo mismo por sus variadas y numerosas instalaciones que por la cantidad y calidad de los productos allí expuestos.

De noche la Exposición adquiere un relieve singular, iluminado el recinto con numerosos y potentes reflectores de formato moderno, al que se suman las iluminaciones artísticas de los propios "stands", que junto con el admirable marco que presta al conjunto el cuidado patio de la Universidad Laboral da un realce a la Exposición que entusiasma pensar que esta realización se ha logrado en Zamora gracias al esfuerzo unido de nuestras autoridades y organismos oficiales y de los sectores interesados en el propio certamen y que han sabido calibrar adecuadamente lo que por ellos se hacía y lo que para Zamora representa esto.

Es muy posible que, aunque el público, a la vista del despliegue efectuado en esta ocasión, se de cuenta de los muchos sinsabores y preocupaciones que han mediado desde que se inició el proyecto hasta su reciente inauguración, no llegue a calibrar los días de pesadilla que han atravesado últimamente ese grupo de colaboradores que, incondicionalmente a disposición de nuestro Gobernador Civil, han resuelto, a base de tesón e iniciativas y pocas horas de sueño, un verdadero cúmulo de dificultades que, previstas de antemano unas e inoportunas las otras, han tenido que salvar contra reloj y de una manera tan brillante.

Para ellos la recompensa más merecida es el extraordinario triunfo obtenido por la Exposición, que rebasa todo lo previsto, así como el saber que, gracias a su labor desinteresada y entusiasta, nuestras primeras autoridades saben que pueden contar con los zamoranos para esa tarea apremiante de incorporar a nuestra capital a la altura de progreso que le corresponda en todos los órdenes.

Cuando vemos esa Avenida del Generalísimo, pavimentada y con esa perfecta iluminación, nos entusiasma pensar que muy pronto nuestras más céntricas calles y avenidas serán dotadas de un alumbrado semejante, con el más moderno procedimiento técnico actual de lámparas de vapor de mercurio de color corregido. Si añadimos además la pavimentación asfáltica de San Andrés y San Pablo, que completará la adecuada urbanización del más central núcleo de la ciudad, nos daremos cuenta de que en breve espacio de tiempo se va a acometer una tarea de una envergadura excepcional no lograda en muchos años anteriores, y no por falta de evidencia de su necesidad, sino por lo precario de nuestros recursos económicos municipales.

Ello lo debemos íntegramente al celo y entusiasmo del señor Heli Sol, cuya etapa al frente de esta ciudad puede marcar un momento decisivo en la historia de nuestra evolución, hasta ahora muy parca, y deber de todos los zamoranos es secundar su eficaz labor con todo nuestro entusiasmo y movilización de todos los recursos posibles.

Nos congratulamos de que lo único imprevisto en el cuidado y abundante programa de festejos, el tiempo, sea, en definitiva, un colaborador más en esta tarea de ofrecer a los zamoranos un programa de festejos como no había precedente alguno.

Para su mayor realce sólo se requiere que el público contribuya a su total éxito con su presencia, para la cual no es necesaria una publicidad exagerada, toda vez que los propios espectáculos y certámenes ofrecidos tienen en su calidad su mayor atractivo.

ESTAFETA DE LA «EXPO» MERECIDO HOMENAJE

FRUTAS Y HORTALIZAS



He aquí una parte del "stand" de la Cámara Oficial Sindical Agraria, en el que se exhiben frutas y hortalizas que están llamando poderosamente la atención por su calidad y hermoso tamaño. (Foto Hertener.)

Anuncie en este diario

CINE TEATRO ESPECTACULOS RADIO T.V.

7 DIAS de TEATRO en Madrid

ANTE LA PROXIMA TEMPORADA 1961-62

Inauguración de un monumento a Benavente en El Escorial

Ya estamos, tras la siesta veraniega, en vísperas de la temporada teatral 1961-62. El verano en Madrid transcurrió, como ya es tradicional, sin novedades dignas de mención.

están ya las máscaras que simulan la escena, una riendo y la otra llorando, y esperamos con ilusión que ambas cumplan con aquello que su expresión anuncia.

mientos de las niñas de su edad. Y, en fin, la niña Maribel Ayuso promete obtener un éxito grandioso.

TEATRO

Presentación de la Compañía de Zori Santos y Codeso, con el estreno de 'Tres eran, tres... ¡los novios de Elena!

EN EL RAMOS CARRION Ha comenzado la temporada de espectáculos teatrales en el Ramos Carrion, con la presentación de la compañía de revistas de Zori, Santos y Codeso, con la superpedetete Queta Claver.

La obra entretiene y divierte. Elena y el trio de aspirantes a su mano plantean de continuo situaciones regocijantes aptas para la carcajada, máxime si la interpretación está a cargo de esos tres ases de la risa que llevan tanto tiempo trabajando.

Sin duda, el libro fue escrito pensando en ellos y con el propósito de que Zori, Santos y Codeso pudieran lucir la muchísima gracia que poseen en sus gestos, en su voz, en su mímica, en sus movimientos... Y a fe que éstos sacan todo el provecho posible de la obra.

CINE BARRUECO HOY: 12.15 y 3.30 (Autorizada todos los públicos) SUSPENSE Y MISTERIO EN Crimen imposible

A las 5.30, 8 y 11 (Mayores) GIGANTESCO EXITO con la grandiosa superproducción de René Clement

A PLENO SOL Alán Delon - Maurice Ronet Marie Laforêt - Eastmancolor La obsesiva historia de una pasión diabólica en un clima de "suspense" raramente igualado.

MANANA: Matinal e Infantil Estreno de LOLA FLORES VENTA DE VARGAS A las 5.30, 8 y 11: A PLENO SOL

Una película extraordinaria es que todo es maravillosamente nuevo... ¡Incluso el amor! Los dientes del diablo Anthony Quinn - Yoko Tani MIERCOLES, ESTRENO

TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A las 8 y a las 11 Despedida de la Compañía ULTIMO DIA

ZORI, SANTOS Y CODESO con QUETA CLAVER en la graciosísima revista

Tres eran tres... ¡los novios de Elena!

(Mayores de 18 años) Teatro Principal HOY: A LAS 4.30 El sensacional programa para todos los públicos

Un rayo de luz Eastmancolor - Por: MARISOL - y - Red invisible Ruth Roman y Sterling Hayden DPEDE LAS 7.45 CONTINUA Y NUMERADA Un rayo de luz - y - RED INVISIBLE

Cinema Valderrey HOY: A las 4.30 - El formidable programa para todos los públicos Así mueren los valientes

CinemaScope - Technicolor Fred McMurray - Dorothy Malone Falso culpable HENRY FONDA - VERA MILES Director: Alfred Hitchcock A partir de las 7.30, continúa Falso culpable

Así mueren los valientes Ultimo pase: "Falso culpable" IMPORTANTE: Las localidades de hoy son numeradas.

Trece mil becas son destinadas a Iniciación o Aprendizaje y Primero de Oficialía Industrial.

Petrita Tamayo ingresa en un convento de clausura

La famosa locutora de la SER no había comunicado a nadie su decisión

La gran noticia en los medios artísticos españoles la ha proporcionado Petrita Tamayo con la inesperada decisión de profesar en un convento de clausura. La famosa locutora de la Sociedad Española de Radiodifusión deja una



PETRITA TAMAYO

vida cómoda y fácil, con los halagos de la fama, para buscar en la recoleta paz de un convento navarro el logro de su vocación religiosa.

Llegó desde la emisora de San Sebastián a Madrid con la ilusión del triunfo en esa difícil especialidad radiofónica, de la cual era maestra insuperable. Bien lo prueba el Premio "Ondas".

Era jovial y piadosa, con un profundo sentido religioso de la vida. Sus éxitos, junto con otros más destacados locutores españoles y en los famosos programas de la radio, no fueron nunca motivo de vanidad para ella.

Este verano, antes de sus vacaciones, realizó unos ejercicios espirituales en los cuales confirmó definitivamente su vocación, y en una carta escueta comunicó a la S. E. R. su decisión de ingresar en un convento.

Petrita Tamayo deja las "Emisiones cara al público" para comenzar una nueva vida "cara a Dios".

Programa para hoy de la TV

- PROGRAMA DE SOBREMESA 03.00.-Apertura y presentación. 03.02.-El día del Señor. 03.20.-Telecrónica. 03.35.-"A tiro de cámara". 03.50.-"Buena suerte!" 03.55.-Sesión de tarde. 05.30.-Cierre. PROGRAMA INFANTIL 06.00.-Apertura y presentación. 06.02.-"Muchachos al aire libre". 06.20.-Seguimos con cine. 06.30.-"Torneo". 07.00.-"Rin-Tin-Tin". 07.30.-Cierre. PROGRAMA DE NOCHE 08.30.-Apertura y presentación. 08.32.-"El desafío del hombre". 09.00.-"¡Gane su viaje!". 09.30.-Pantalla deportiva. 09.45.-"Los cuatro hombres justos". 10.15.-Cine-Club musical. 10.30.-Gran Teatro presenta la comedia dramática "El chico de los Winslow". 11.30.-Telediarlo. 11.45.-Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda. 12.00.-Cierre.

PROGRAMAS RADIO

- AQUÍ, RADIO ZAMORA PROGRAMA PARA HOY 11.00.-Apertura. 11.05.-Concierto en ritmo. 11.25.-"Minutos selectos". 11.30.-Misa para enfermos desde la Iglesia de María Auxiliadora. 12.05.-Variedades ligeras. 12.35.-"Cosas que pasan por el mundo". 12.40.-Canciones exóticas por Nina Simone. 12.55.-"Titulares de la prensa" ofrecido por el diario IMPERIO. 13.00.-Interpretaciones de George Malachrino y su orquesta. 13.25.-"Aquí Washington". 13.40.-Canciones del mundo. 13.55.-"Ecos de sociedad". 14.15.-Canciones por Sarita Montiel. 14.30.-Tercer diario hablado para España. 14.45.-"Microfonos a la actualidad". 15.15.-Selección de pasodobles. 15.35.-"Discomanía", emisión semanal de novedades musicales. 16.10.-Concierto de la tarde: "Sinfonía española", de Eduardo Lalo. 16.45.-Intermedio. 16.50.-Zarzuela: "La Reina Mora", de Serrano. 17.30.-"Carrusel deportivo". Información. 19.35.-"Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado. 20.00.-"Carrusel deportivo". Comentarios. 21.05.-Melodías ballables. 21.40.-"Ecos de sociedad". 22.00.-Cuarto diario hablado para España. 22.15.-Canciones por Imperio de Triana. 22.40.-"Minutos deportivos" por Villafraanca. 22.50.-Así cantan "Los Bochechos". 23.00.-"El criminal nunca gana". 23.30.-Música sinfónica. 24.00.-Cierre.

TEATRO RAMOS CARRION TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS

Mañana Tarde, a las 8 Noche, a las 11 UNICO DIA DE ACTUACION UN ACONTECIMIENTO TEATRAL FUERA DE SERIE

Compañía del Teatro Eslava, de Madrid

Primera actriz: ASUNCION SANCHO Primer actor: ANTONIO CASAS

Estreno de la obra de FEDERICO GARCIA LORCA YERMA (Mayores)

Julieta Serrano - Francisco Valladares Amparo Gómez Ramos - Lola Ramos y la colaboración especial de MARIA BASSO

MARTES Un día de actuación COMPANIA DE COMEDIA CONCHITA MONTES con el ESTRENO de

LECCIONES DE MATRIMONIO de Leslie Stevens, versión de C. Monte. ¡EL MAYOR EXITO TEATRAL DEL AÑO!

CARNET DE SOCIEDAD Enlace Olivar Sánchez-Freile Gallego



En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Lourdes se celebró el enlace matrimonial de don Melchor Olivar Sánchez con la encantadora señorita Aurora Freile Gallego.

Fueron apadrinados por don Vicente Fernández del Estal y la distinguida señora doña Obedulia Freile Gallego.

Bendijo la ceremonia el reverendo don Manuel Prieto Pérez, cura párroco de dicho templo, quien seguidamente ofició en la misa de esponsales y dirigió a los contrayentes una elocuente plática.

La novia vestía en momento tan trascendental un maravilloso vestido blanco de encaje y tul y se focaba con velo de tul ilusión ceñido por diadema de azahar.

Ante la delegación judicial firmaron después los nuevos esposos el acta de matrimonio y seguidamente lo hicieron como testigos don Andrés Fernández y don Tomás Carbajal y otros.

A mediodía, todos los asistentes a la boda se reunieron en el Restaurante California, donde les fue servido un espléndido banquete, y por la tarde la gentil pareja salió en viaje de luna de miel.

Reciban los recién casados nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus familiares todos.

(Foto Zamorano)

Ventanal abierto a la ciudad

El comentario de la calle está centrado en la I Exposición Provincial para el Campo, en los diferentes festejos de esta estupenda Feria de Septiembre y en la extraordinaria iluminación de la Avenida del Generalísimo. Por fin hay luz, aunque sea en un solo lugar de la ciudad. Luz maravillosa y resplandeciente que soñamos ver en las principales arterias de Zamora. Es una realidad que irá invadiéndolo todo poco a poco para transformar totalmente esta vieja capital castellana.

Un juez mejicano anulará el matrimonio Loren-Ponti

Para evitar la acusación de bigamia

Méjico. — El juez de esta capital Carlos Uranga Muñoz, del tercer Tribunal Civil, ha declarado que espera poder anular el matrimonio entre Sofía Loren y Carlo Ponti en un plazo de quince días.

Al hacer el anuncio del probable anulamiento del matrimonio entre la artista y el productor, añadió que éste tenía como fin el librar a Ponti de la acusación que pesa contra él desde que se casó con Sofía Loren en Juárez, en 1957.

Ponti se divorció ese mismo año de su primera mujer, pero las autoridades italianas se han negado a reconocer el divorcio y han declarado a Ponti culpable de bigamia. —Efe.

ESPECTACULOS para HOY

BARRUECO.—"Crimen imposible" (3) y "A pleno sol" (4). RAMOS CARRION.—"Tres eran tres... los novios de Elena" (5). PRINCIPAL.—"Un rayo de luz" (1) y "Red invisible" (2). VALDERREY.—"Así mueren los valientes" (2) y "Falso culpable" (2). ARIAS GONZALO.—"La bella Maggie" (2) y "La pelirroja indómita" (3).

Cinecine ARIAS GONZALO HOY: A LAS 12.15 Y 3.30 LA BELLA MAGG E Paul Douglas - Hubert Gregg A LAS 5.30, 7.45 Y 10.45 (Mayores) GRAN EXITO con el emocionante estreno en CinemaScope y Color

La pelirroja indómita Greer Garson, Dana Andrews y Cameron Mitchell ¡La emocionante historia que lleva al viejo Oeste un nuevo tipo de mujer!

TODA MUJER ESPAÑOLA, al solicitar el Servicio Social en las Regidurías de provincias, tiene que presentar los siguientes documentos: Partida de nacimiento, certificado de residencia, dos fotografías e instancia de prestación del Servicio Social (modelo oficial).

LOS DEPORTES

CICLISMO

Antonio Carreras ganó el X Gran Premio Ferias de Septiembre

La prueba se caracterizó por una gran lancha entre coaliciones de vascos, gallegos y castellanos HOY SE DISPUTARA EL II TROFEO COMERCIAL

Ayer tarde se disputó la primera de las pruebas ciclistas, base de los acontecimientos deportivos de nuestras Ferias septembrinas. Un buen plantel de corredores consagrados se presentó en la meta de salida a las tres de la tarde, para iniciar el recorrido de 135 kilómetros comprendidos entre Zamora, límite de la provincia por la carretera de Salamanca, regreso a Zamora y continuación a Toro, para volver de nuevo a Zamora.

vascos, gallegos y castellanos, formando parte el triunfador que es de Baleares—de este último grupo. El balear corría por primera vez por nuestras carreteras, pero ha demostrado sus buenas cualidades, dosificando sus fuerzas para destacarse en los últimos metros como un "sprinter" de primera clase.

La prueba se ha caracterizado por la lucha cerrada entre

Llegará el Vasas a Madrid Se organizan diversos actos en su honor

Madrid.—El Vasas de Budapest, que jugará el próximo miércoles, día 20 del actual, por la noche, en el Estadio Santiago Bernabéu, el segundo encuentro de la primera eliminatoria de la VII Copa de Europa de clubs campeones de Liga, llegará a Madrid el lunes, día 13, a última hora de la tarde, por vía aérea.

Según se anuncia, con los directivos del club, técnicos y jugadores, se desplazará la mayoría de los redactores deportivos de los periódicos, radio y televisión húngaros, con el fin de asistir al encuentro.

El Real Madrid y la Asociación de Periodistas Deportivos organizarán varios actos en honor de los visitantes.—A.H.H.

- 6.—Amalio Hortelano, de Madrid, 3-36-19.
- 7.—Raúl Rey, de Pontevedra.
- 8.—Fausto Iza, de Vizcaya.
- 9.—José Ponte, de Pontevedra.
- 10.—Eugenio Rojas, de Toledo.
- 11.—Eliás del Barrio, de Madrid.
- 12.—José Romero, de Salamanca.
- 13.—Juan Hortelano, de Madrid.
- 14.—José Herrero Berrendero, de Madrid.
- 15.—Julio Sanz, de Valladolid.

HOY SE CORRE EL II TROFEO COMERCIAL Hoy se disputará el II Trofeo Comercial, con un recorrido de 142 kilómetros. La salida se dará a las dos de la tarde, hallándose prevista la llegada sobre las seis y cuarto. El recorrido será Zamora, Benavente, Villalpando y Zamora.

El Peñaranda viene con su mejor equipo El Atlético espera con buen ánimo la visita del adversario de turno

De Peñaranda de Bracamonte nos dicen que el titular se presentará esta tarde en Zamora con su mejor equipo. Es decir, en la puerta estará Zamorita; en la zaga, Agudero, Yuste y Sierra; en la media, Marcos y Agúndez; y en la delantera, López, Tadeo, Octavio, Chago y Gómez.

Por su parte, nuestro Atlético, al parecer, formará así: José Luis; Fasi, Montilla, Alvarez; Cella II, De la Hoz; Nano, Clementino, Nino, X y Jesús. La única duda estriba, según se rumorea, en el puesto de interior izquierdo.

Como podrá apreciarse, vuelve Jesús al extremo zurdo del ata-

Van Looy ganó el "Criterium de Ases", de París

Venció en el «sprint» a Van Steenberg, Darrigade y Anquetil

París, 9. — Rik Van Looy, de Bélgica, que el domingo último se proclamó por segundo año campeón mundial, ha vencido hoy en el Criterium de los Ases, disputado sobre un recorrido de cien kilómetros en la pista de Longchamp, a la que se dieron veintisiete vueltas y media.

Van Looy cubrió el recorrido en un tiempo de 1 hora, 51 minutos y 26 segundos, a una media de 53,644 kilómetros por hora. El campeón mundial dio la vuelta más rápida en 4 minutos y 41 segundos, al promedio de 59,163 kilómetros por hora.

- A continuación se clasificaron los siguientes:
- 2.—Rik Van Steenberg (Bélgica).
- 3.—André Darrigade (Francia).
- 4.—Jacques Anquetil (Francia).
- 5.—Bas Mallepaard (Holanda).
- Todos en el mismo tiempo que Van Looy.
- 6.—Louis Bobet (Francia), 1-51-34.
- 7.—Arnaldo Pambianco (Italia), 1-51-38.—A.H.H.

La FIESTA Nacional

Requena, en la enfermería



Un momento de la intervención quirúrgica a que fue sometido el diestro Lucio Requena por el doctor Rojo Dueñas, después del serio percance sufrido al torear al natural a su primer novillo en la novillada de la feria benaventana, celebrada el viernes. (Foto Martín del Río.)

Esta tarde, en la Plaza de Toros, actuación de "La Revoltosa"

Espectáculo cómico taurino-musical

Para esta tarde, a las cinco y media, está anunciado el espectáculo cómico-taurino-musical "La Revoltosa", bajo la dirección de don José Castelló.

Se trata de un entretenido y alegre espectáculo que hace las delicias de pequeños y mayores. Todos y cada uno de sus variados números cómico-musicales resultan muy amenos, por lo que se siguen con creciente interés. Entre ellos, se presentan las grandes novedades de los caballitos enanos rejoneadores y la actuación de los "ases" del toreo cómico Rafael Vega "Chispita", "Don Cambio" y "Popeye", rebosantes de gracia.

La parte sería correrá a cargo de Francisco Alcaide "Pacorro II", que lidiará y dará muerte a un becerro procedente de acreditada ganadería.

En fin, "La Revoltosa" es un espectáculo capaz de hacer pasar unas dos horas muy gratas, por lo que es de esperar y suponer que sean ininidad los que esta tarde acudan a nuestra Plaza de Toros.

CHARLA TAURINA

¡OTRO CAPOTAZO!... ¡OTRO!

Estamos en vísperas de un gran acontecimiento taurino. La gente del campo y de la ciudad llenará la plaza, seguramente, como los "grillos de Puente Genil", para contemplar el arte y el valor de las tres grandes figuras que desparejarán "a estocada por barba" a los seis buenos mozos de don Abdón Alonso Velasco, de Salamanca. Tendremos suerte para ver torear bien en Zamora una sola vez? ¡Ya veremos lo que pasa!

do bofetadas, empujones y garrotazos. Es más: Por cada paliza que los toreros se llevan de los toros, sufren éstos docientas de los toreros, peones y picadores...

Los matadores de toros contemporáneos, por muy buenos que sean, tienen siempre a mano un pretexto supremo para disculparse de que sus faenas de muleta no tienen el sabor clásico que en ellas buscan los espectadores.

Los toros llegan al último tercio triturados y con la lengua fuera porque los peones abusan de ellos inicuamente con el capote a distancia, "por si las moscas"... En fin, señores; cada corrida es un vértigo, una borrachera de capotazos, sin otra mira que la de destruir a los cornúpetas. Este vértigo se ha iniciado hace ya bastantes años. Antes, al cuarto o quinto capotazo seguidos, los miles de aficionados que llenaban las plazas gritaban con violenta ironía: "¡Otro capotazo!... ¡Otro!" Y el abuso en el capoteo cesaba inmediatamente.

El noventa por ciento de las faenas de muleta que actualmente realizan con casi todos los toros y en todas las plazas los toreros más reputados, son por la cara. Faenas de medios pasas, de trapezos de pitón a pitón, de muletas por bajo, enmendándose la mayor parte de las veces que derrotran los toros; faenas de las que hemos dado en llamar de dominio y de conocimiento de los cornúpetas, pero en las que no se da la otra sensación, la del verdadero arte y la del verdadero riesgo, que consiste en aguantar con valor la arrancada completa de las reses, desde la punta del pitón hasta la penca del rabo, todo lo posiblemente ceñido por el toreado y por el que torea.

Gritemos hoy lo mismo sí, como es de esperar, ese abuso se repite, a ver si hay toreros en la Plaza de Zamora que efectivamente saben y quieren torear bien, porque la entrada cuesta un "sentido"... I. HERNANDO RAMOS

LABRADOR:

En este XXV aniversario de la Cruzada se alcanza una nueva meta y aspiración.

El Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades, dependiente del Ministerio de Educación Nacional, convoca en la provincia de Zamora numerosas becas para tus hijos. Si crees que reúnes condiciones para el estudio, solicítalas.

PLAZA DE TOROS DE ZAMORA

Mañana, 11 de septiembre de 1961 A LAS CINCO DE LA TARDE

¡¡MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS!!

(Patrocinada por la Diputación, Ayuntamiento, Comercio e Industria)

CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y FIESTAS ANUALES SEIS magnificos TOROS

con divisa azulrosa y caña, de la ganadería de don ABDON ALONSO VELASCO, de Salamanca, para

Curro GIRON

Antonio DE JESUS

"EL VITI"

Santiago Martín

Con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros. Excelentes combinaciones de trenes y autobuses

Precios de las localidades	lzqda. Ptas.	Dcha. Ptas.	HOY, domingo, a las 5 de la tarde, presentación del gran espectáculo cómico-taurino LA REVOLTOSA
Falcos con diez entradas ...	1.500	850	Se sortearán entre el público: Un palco de sombra con diez entradas, seis tendidos de sombra y seis tendidos de sol para la corrida del lunes, día 11.
Barreras	350	150	
Contrabarrera 1.ª	250	125	
Contrabarrera 2.ª	200	110	
Balconillos	175	100	
Delantera de tendido	160	100	
Pendido	150	90	
Fugas	150	90	
Balconillos	150	90	
Gradas	100	70	
Sobrepuerta caballos	100	—	
Sobrepuerta arrastre	—	90	
Meseta de toril	—	90	
Sobrepuerta de Presidencia	100	—	

El At. de Madrid vence a Betis por 1-0

Madrid.—El Atlético de Madrid ha vencido al Real Betis por un tanto a cero, en partido de Liga jugado esta noche en el Estadio Metropolitano. El primer tiempo terminó con empate a cero.—A.H.H.

Primer Trofeo Ferias de Septiembre, de Patinaje

HOY, EL PRIMER CIRCUITO ZAMORA

Instrucciones importantes para el público

NORMAS QUE DEBERA OBSERVAR EN TODO MOMENTO EL PUBLICO DURANTE LA CELEBRACION DE LAS CARRERAS

- Una vez cerrado el circuito por el vehículo comisario, portando el efecto banderas rojas, queda terminantemente prohibido cruzar el mismo o permanecer fuera de las aceras.
- Queda terminantemente prohibido estacionarse o permanecer en aquellos espacios que sean acotados con indicación "ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO".
- Se recomienda que los niños pequeños vayan acompañados de sus familiares, con el fin de evitar cualquier imprudencia de aquéllos.
- Está totalmente prohibido arrojar al circuito ninguna clase de objetos o papeles, por el peligro que esto representa para los corredores.
- Los dueños de perros tendrán especial cuidado que éstos permanezcan encerrados en sus domicilios para evitar que la presencia de alguno de estos animales en la pista pueda dar lugar a un grave accidente.
- En caso de accidente a un corredor, el público se ABSTENDRA en absoluto de intervenir en socorro del mismo, permaneciendo en su sitio, pues para atender a estos casos se establecerán los oportunos puestos de socorro.
- El público deberá acatar y obedecer sin resistencia alguna cuantas órdenes sean dadas por los agentes de la autoridad, organizadores de la prueba y aquéllas que sean transmitidas por los altavoces.

- #### RESULTADOS
- Infantiles:
- 150.—Fernández C., 42"; 2, Sáinz, 43"; 3, Elvira M., 46".
 - 800.—Elvira V., 2'22"; 2, Sáinz, 2'23"5; 3, Abril, 2'33".
- Juveniles:
- 200.—Juvenal, 45"; 2, Ruiz, 50"; 3, Honorato, 50".
 - 1.000.—Honorato, 3'49"; 2, Román, 3'51"; 3, Gerardo, 3'58".
- Mayores:
- 200.—Rogelio, 35"; 2, Elvira, 41"; 3, Ruiz, 44".
 - 1.000.—Rogelio, 2'55"; 2, Elvira, 3'10"; 3, Ruiz, 3'28".
- Mujeres:
- 200.—1, Pepita Rojo; 2, María A. González; 3, Mercedesitas Bobo.

ESUCHE TODAS LAS SEMANAS Domingo Deportivo Español

Conexión directa con todos los campos de fútbol de Primera y Segunda División.

Amplia información de todos los Deportes.

A TRAVÉS DE "La Voz de Madrid"

y de las Emisoras de la Gran Cadena R. E. M.

- La Voz de Cataluña.
- La Voz de Guipúzcoa.
- La Voz de Levante.
- La Voz de Navarra.
- La Voz de Vigo.
- Radio Oviedo.
- Radio Tarragona.
- La Voz de Alicante.
- La Voz de Castellón.
- La Voz de León.
- La Voz de Valladolid.
- Radio Alava.
- Radio Cáceres.
- Radio Ferrol.
- Radio Palencia.
- Radio Cantabria.

CON LAS EMISORAS COLABORADORAS

- Radio Juventud de Málaga.
- Radio Juventud de Vizcaya.
- Radio Juventud de Zaragoza.
- Radio Juventud de Cádiz.
- Radio Juventud de Galicia.
- La Voz de Granada.
- Radio Gredos.
- Radio Badajoz.
- Radio Popular de Huelva.
- Radio Teruel.
- Radio Córdoba.
- Radio Linares.

Domingo Deportivo Español Un gran programa de la R. E. M. realizado por Matías Prats y Martín Navas

con un extenso equipo de corresponsales en los campos de España.

Desde las cinco de la tarde: por "LA VOZ DE MADRID". Desde las cinco y media: por toda la Cadena.

La vida: actualidad y reportaje

Pulso de los días

Ficción literaria y verdad social

Por ANTONIO CASTRO VILLACANA

¿Hasta qué punto la creación literaria —nos referimos especialmente a la narrativa— responde a la realidad que vive el pueblo en que dicha creación surge? He aquí una pregunta que suscita otra previa: ¿Hasta qué punto la creación literaria debe responder a la realidad social en que nace? Como los lectores sin duda recuerdan, hace poco tiempo que en España ha surgido una tendencia objetivista en la novela, pretendiendo reflejar en ella, como lo hace el magnetofón o la cámara fotográfica, el paisaje objetivo de los hombres de los sectores sociales que componen nuestro pueblo. Es, sin duda, una forma de responder a las preguntas con que iniciamos este artículo, pero no es la única. Por lo pronto, existe la posición contraria: la realidad social no debe influir (más que en forma inadvertida o inconsciente) en la obra de creación literaria. Cualquier mediano conocedor de nuestra literatura sabe que ésta es la postura, condenada o no, que mantienen la mayoría de nuestros compatriotas novelistas. Por último, cabe pensar en la existencia de una posición intermedia: la de quienes sean partidarios de responder mediante su obra a la realidad social que les rodea, pero sin limitarse a reflejar exactamente aspectos parciales o fatals de ella. Es decir, quienes se muestran convencidos de que mediante su labor creadora cumplen (o deben cumplir) una misión de magisterio. Confesemos cuanto antes que ésta es la postura acertada, a nuestro juicio. No otra parece ser, en efecto, la razón que origina y justifica la existencia del arte.

Resultaría curioso estudiar la producción de nuestros hombres de letras bajo este criterio, al mismo tiempo que se estudia desde el prisma exclusivamente literario. Quizás el resultado de tal tarea sirviera para explicar el conocido fenómeno de la distancia existente entre los escritores españoles y el pueblo. Puede suceder que éste crea encontrar en las obras de sus novelistas pocas cosas esclarecedoras o magistrales; puede ser que las crea nacidas en una realidad social muy diferente de la que él protagoniza. De tal creencia (y ahora no interesa juzgar hasta qué punto puede ser verdadera o falsa) brotaría lógicamente una sensación de pertenecer a mundos diferentes. Podría, pues, suceder que algunos de nuestros escritores se esforzaran en producir obras destinadas, aunque ellos no se lo propusieran, tan sólo a un círculo reducido de personas homogéneas, bautizadas de antemano con el honoroso calificativo de intelectuales. Y podría suceder que el pueblo, la gran masa de posibles lectores, se encuentra sin nada que leer porque casi nadie escribe para él, partiendo de la realidad social que el pueblo vive en cada instante de su vida.

Cuando empezamos a escribir este artículo teníamos el propósito de comentar el desajuste actual de los "Episodios Nacionales", de don Benito Pérez Galdós, que gozaron en su tiempo de una popularidad e influencia de todo punto envidiable, y que hoy —salvo raras excepciones— están prácticamente olvidados. Cualquier lector de nuestros días, en efecto, se siente ajeno a lo que constituye la sustancia social de tales novelas, tan meritorias desde el prisma literario. A nadie le interesan las perplejidades políticas, por otra parte casi siempre desvergonzadas e vergonzosas, de nuestro siglo XIX. Y lo que podría interesarlos, lo que hoy interesa, que es el modo de vivir, vida colectiva cotidiana, apenas si Pérez Galdós lo toca de pasada en algunos capítulos de esta serie de novelas.

Pues bien, ¿no sucederá lo mismo dentro de muy pocos años con lo que hoy escriben nuestros hombres de letras? ¿Qué interés despertarán en un inmediato futuro las obras "del momento"? He aquí, para terminar, otras dos preguntas que a todos nos gustaría ver contestadas.

ESPAÑÓLES AL SOL

"LLUVIA DESDE EL CIELO, OLAS CON EL MAR, VINO POR EL CUERPO..."

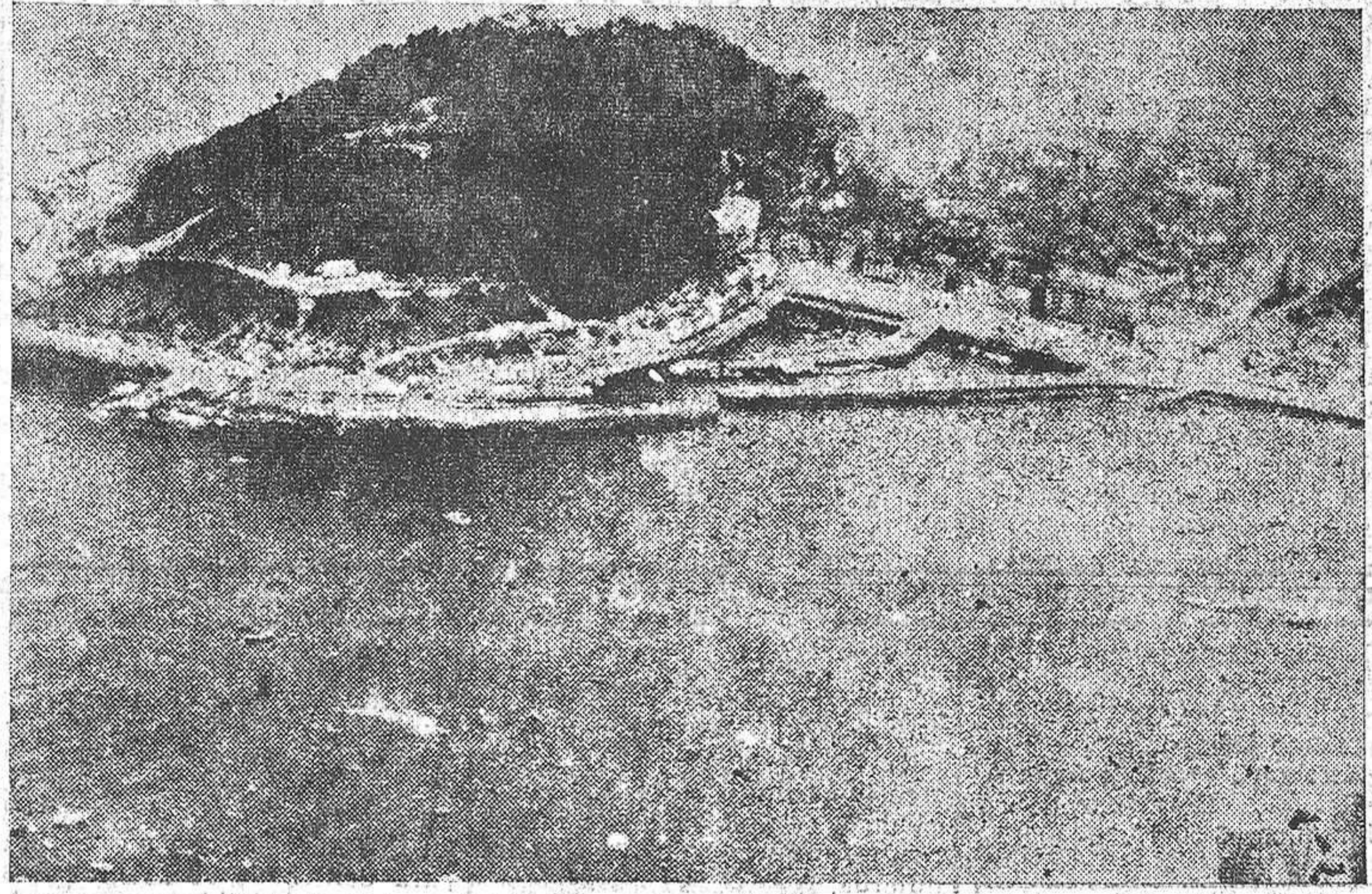
Mucha clientela en el Museo.—El «Album de Guipúzcoa» y «La sesión de Zubieta».—San Sebastián, en los viejos grabados.—Un español «moreno».—Levanta la mañana...—Una criada «como si fuera de la familia».—La Concha y sus leales.—Los niños de Alderi—Eder.—Una vieja se mete en el mar.

Por MIGUEL ANGEL CASTIELLA, enviado especial de PYRBSA

normal—a los pies de «La Perla», al sol, y del chapuzón de cada mañana a estas litografías del «Album de Guipúzcoa», propiedad, según reza al pie de los grabados de coloridos, con un dele lejano de los grabados de caza ingleses. Aquí, Churruga, Próximo, Juan Sebastián Elcano, con la carta de marear en la mano derecha, que apoya en la roca: «Arongo, grabó; Zuloaga, pintó». Los múltiples vestidos peculiares de Guipúzcoa —«Mujer de Azcoitia», «Mujer de Hernani», etc.— con

Sebastián del 23 de octubre de 1809. Recuerdos de «La Euterpe», 1866-1871, banda de música popular de San Sebastián. Del Ilustre Consulado de la Ciudad: «Bastón del último Prior del Tribunal de Comercio de esta plaza, don Faustino de Echevarría». Y otro bastón: el del donostiarra general conde del Serrallo. Hay en él un escudo de esmalte en la empuñadura, con un navío en el centro, rodeado por una leyenda: «Nadas por fidelidad, nobleza y lealtad». Como una miniatura de don Domingo

«Claro... ¡Como que es mi criada!... —saltó la mayor de las dos viejas charlatanas—. Como que lleva catorce años conmigo... ¡Catorce años viniendo en mi compañía a San Sebastián!... Como que es «como si fuera de la familia»... ¡Ah!... ¡Por eso!... —asintió, empalagosa, la amiga... Sintió el cronista una tremenda pena. Pensaba, acaso, que aquel «como si fuera» que acababa de pronunciar la anciana, era la remotísima e improbable esperanza en que había vivido la moza vieja, criada durante catorce años en una prometeda familiaridad, apejada a catorce largos años a las faldas de «la señora», en un parentesco que nunca lo sería. Pero ya las ancianas hablaban del tiempo, de la lluvia espantada, del sol recién nacido en el mediodía.



LA BAHÍA DE SAN SEBASTIÁN

curiosos tocados rematados en una especie de cuerno de la abundancia, una simple y blanda asta, o bien algo parecido a un gorro frigio... Allí está, también, la curva espada, donada por la provincia de Guipúzcoa a don Francisco de Lersundi... Y numerosos grabados sobre el concierto internacional para clavicordio ejecutado por las orquestas reales de Francia y de España en la Isla de los Paisajes: El matrimonio de la hija de Felipe IV de España, María Teresa de Austria, con Luis XIV, rey de los franceses... La entrevista, en la menuda isla del Bidasoa, entre un rey francés, sobrado de blondas y encajes y la mayor sobriedad del monarca español... Los puentes de barcos sobre el Bidasoa; el despliegue de la fuerza del rutilante soberano francés —«les gardes de la Reyne», «les gardes du Roy», «los mousquetaires», «les gendarmes du Roi», «Marchands et viandierres sylvants la Cour»... con cierto aire de capítulo novelesco de Alejandro Dumas, «senior», «le père», y de sus criaturas D'Artagnan, Athos, Porthos y Aramis, el feble... Por algún ángulo del grabado, la carroza de tres tiros de buenos percherones que llevaba a «Mr. Cardinal». Y por aquel Bidasoa antiguo, escaso de agua embembida en los bajíos de la arena, río vadeable, cruzan corceles piafantes de ancho pecho por medio del agua, de orilla a orilla, y las barcas enguirnaldadas de «le Roy d'Espagne», frente a Irún... De Fuenterrabia a Hendaya había, por entonces, un puente roto... Las acuarelas históricas de Francisco Grevenor Hood, como la que representa al «Mont de St. Marcial». Un grabado de don Xavier M. de Munive, conde de Peñaforida, «primer director de la Sociedad Vascongada», con una leyenda retórica: «Qui didicit patriae, quid debeat, et quid amicit, Horat. ad Pisón». Y aún debajo: «Le Paret lo dibujó»...

Más allá, el «Nafragio y salvamento del bergantín «Felisa», en la bahía de la Concha». Febrero de 1850, el «muelle viejo» con la descarga de la sardina, o las corridas populares —«soka-mutarra», que se celebraban en la porticada y serena plaza hoy llamada del «18 de Julio», hasta 1901, en que fueron suprimidas. Vitrinas conteniendo objetos, cada uno de los cuales son carne

su blanca dentadura. Se vuelve al cronista y dice, el hombre del trópico, entusiasmado, embelesado, gozando de las brumas que envuelven aún la ciudad.

—Gran ciudad, San Sebastián. Única ciudad para veranear... —Pero, ¿y el sol? —El sol es siempre día de trabajar, día de esfuerzo, ¿no?...

Guños solares Un sol tibia, indeciso, asomó a la mañana siguiente, ya en el mediodía, acaso para complacer a «Chomín» y sus predicciones optimistas... Recordé al amigo Juan Sampelayo, buen periodista y mejor amigo, con quien había quedado citado en la playa de Ondarreta, en el todo-ciento y pico de la segunda fila. Y me lo imaginé, él, tan enamorado del estival San Sebastián, corriendo a ocupar su sitio en la arena antes de que reparara el mundillo veraniego su falta a listas y su desconfianza en que pudiera «levantar la mañana». Y en su busca, atravesó los jardines decantados del parque de Alderi-Eder, frente al Ayuntamiento, asomados a la primera baranda de la ciudad, sobre la Concha.

Un niño gangoso me hizo volver la cabeza, cuando decía: —Mira... Ese perro le iba a morder a la «tata»... —Unos pasos más allá, ya en el paseo de Miracocha, dos comedores que acababan de encontrarse parlotaban, interrumpiéndose la una a la otra. La más joven de las dos reparó de pronto en una chica de alguna edad que acompañaba a la amiga, que sonreía, apartada ligeramente del diálogo: —Yo, a usted, la conozco de algo... —prorrumpió al fin la menos vieja de las dos mujeres, anlando la nariz para ver mejor, para acordar más exactamente.

Y es que San Sebastián también es en el verano como un camaleón, con toda la ternura de «demócrata», aunque junto a las ancianas del paseo de Miracocha discurre la audaz, la valiente, la alreída juventud de los veinte años actualísimos.

Bañistas con gabardina y otra vez el aguacero

Milagrosa capacidad de recuperación esta de la Concha con su tierra. No hace media hora era la playa —excepto por el aguacero— un desierto africano, con las lonas y toldos recogidos, plegados junto al palo correspondiente, como capuchas de mujeruca montañesa. Ahora crece el gentío, se abren los capullos de lona multicolor, como flores resaltantes en la primavera, y la arena, verdadero avispero humano surgió nada sabe de dónde. Otras gentes pueblan la acera, bajo los mamarios del inacabable paseo que va de Alderi-Eder y el Ayuntamiento al túnel que da paso a Ondarreta, bajo la antigua residencia veraniega de los últimos Borbones, o se asoman a la blanca, recién pintada, o inacabable baranda que contiene los paseos de la Concha y de Miracocha, curva como el arenal que a sus pies se extiende, en el que se agrupan las sillas de tijera, en montones plegados, aún unas sobre otras, grisáceas, descoloridas por la humedad; el sol y la general impermeabilidad; montones que van disminuyendo con las gentes que siguen asaltando la playa por todas las escalinatas que aquí y allá bajan desde el paseo. En un claro de la arena, un par de bañistas juegan al tenis, y varios grupos de muchachos a uno y otro lado de una alta red se afanan en el balonvolea. La larga fila de tamarindos se ensancha frente al Ayuntamiento, donde los niños juegan «entre el sol y la sombra, mezclándose con las palomas que picotean sin susto en la gravilla; junto a las barquilleras redondas y rojas con su rueda susurrante, en constante probatina y un popular funcionamiento que parece atestiguar que no ha muerto el género chico; entre los pequeños carritos de golosinas —rosquillas espolvoreadas de azúcar aliñadas verticalmente en torno a un palo; paquetitos de alhendras o de cacahuets; paquetitos de caramelo transparente contentando crispetas, o caramelos, churros...

He dicho, y repito ahora, que estos días de lluvia donostiarra son buenos para beber, pasear por los mercados y detenerse uno en los grabados de la antigua abadía de San Telmo, que aunque hoy museo, otrora fue, allá por sus orígenes, en el siglo XVI, convento y templo.

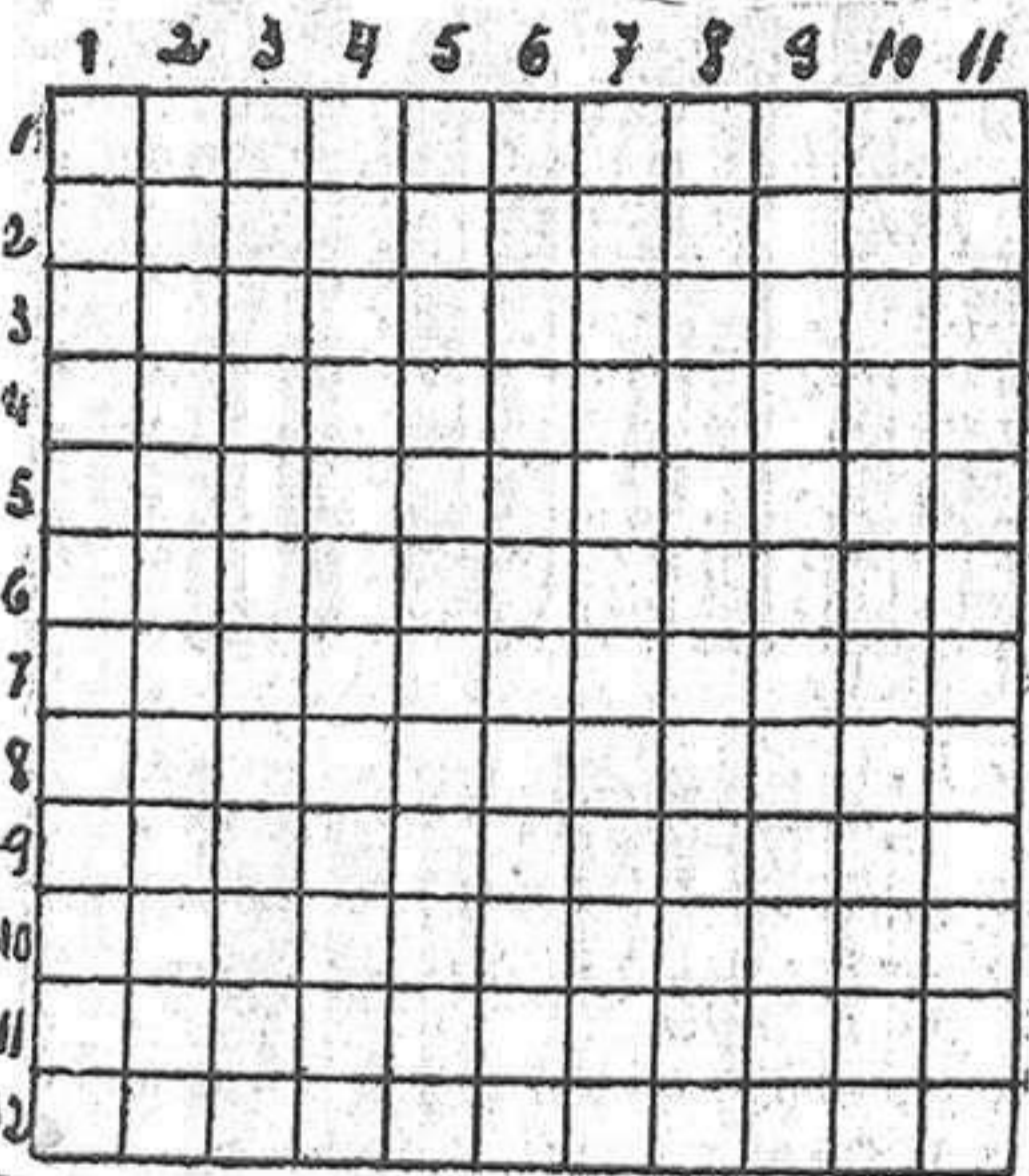
Mas los esporádicos aficionados al arte y a la historia, que estos días afluyen numerosos con gesto aburrido al museo donostiarra, allá en la plaza de Ignacio Zuloaga, en las escalerillas que alcanzan las primeras rampas que trepan, hasta coronarlo, el Monte Urgull, apenas si pasan de la obligada visita a los poemáticos frescos en oro y tierras oscuras de Sert, en homenaje al pueblo vasco, que hacen también museo de los antiguos muros de la desaparecida iglesia, o de las salas de la entrada, donde la historia de la ciudad se hace grabado fino, recuerdo de legados, maqueta u óleo evocador. Esta mañana andaba por allá un madrileño con perfil y fíema de inglés de las colonias, un simpático matrimonio de «morenos» de la Guinea, él, aún ayer, estudiante, según me dijo, de Veterinaria, en León; dos francesitas, frágiles y feúchas, con sus padres, él de pelo rojizo, ella buena moza, rubia y guapa; varios mozos que me atreví a suponer estudiantes navarros o aragoneses, y varias solteras con esa condición universal e indeminible de la solterona vieja llena de aspavientos o de rectus hierático.

«Sin arte ni dirección, venció la contracción»

El visitante se apega, aunque aburrido —desplazado de su vida

Mientras se toma el CAFE

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES
1: Fábrica de alfilería hecha con ladrillos. Manchas en la piel y especialmente en la cara. 2: Regueras pequeñas en las huertas y jardines. Onda del mar. 3: Nombre de mujer. Gato (máquina). 4: Consonante. Culebra de Venezuela, muy venenosa, de color rojo y con anillos negros (al revés). Dueña. 5: Nombre de consonante. Consonante. Vocal. Cualquiera lista o banda mucho más larga que ancha (al revés). 6: Repite. Escuchóse (al revés). 7: Mortíferos, que pueden producir la muerte. Apócope. 8: Furia. En Arquitectura Naval, cada una de las explanadas que se forman en la grada a ambos lados de la quilla del buque que se ha de botar (al revés). Consonante. 9: Número romano. Palanca que pone en movimiento un mecanismo, y sobre la cual se actúa con el pie (al revés). Regaló. 10: Golpe dado con el codo (al revés). Repetido, padre. Consonante. 11: Planta leguminosa con fruto parecido al fréjol, comestible y muy nutritivo. Seco, de poco jugo y humedad. 12: Comen por la noche. Vocal. Reflexivo. VERTICALES
1: Familia de pájaros con-

rostros, a la cual pertenecen el gorrion, el jilguero, etc. 2: Cabeza de ganado. Líquido transparente, inflamable y volátil de olor fuerte y sabor picante. Golpe que dan las caballerías echando hacia atrás las patas (al revés). 3: Gran masa permanente de agua depositada en hondonadas del terreno (al revés). Parte de la cavidad de la cuba, en los hornos altos, donde se completa la reducción de la mena. 4: Embarcación mayor que la lancha, que se usa en las costas para transportes. Personal bíblico. 5: Desafía (al revés). Que tiene alas. Vocal. 6: Antigüamente, alondra. Ayudante de campo. 7: Consonantes. Número romano. Permiso que se use de un privilegio (al revés).

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA
Horizontales.—2: Pez. 3: Caras. 4: Pararán. 5: Rom. Bol. 6: Pumas. Lacón. 7: Sad. Nac. 8: Rábidas. 9: Seras. 10: SOS. Verticales.—2: Rus. 3: Pemar. 4: Camadas. 5: Par. Bes. 6: Pemas. Lirón. 7: Zar. Das. 8: Sábanas. 9: Necas. 10: Loc.

Guardia seductor



—O deja de seguirme o llamo a un paisano.

(Pasa a cuarta página)